



REPUBLICA DE CHILE  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA  
INTENDENTE



RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. N° 360 /

COPIAPO, 31 OCT 2012

**VISTOS:** Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley N° 20.557 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2012; la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

1.- El proyecto denominado "**CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPO**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 10 de octubre de 2012, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

**RESUELVO:**

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado, los bienes correspondientes al proyecto "**CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPO**" financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R.

2.- **APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 10 de octubre de 2012, suscrito entre la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL DE ATACAMA**

**"CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPO"**

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**A**

**SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**

En Copiapó a 10 de Octubre de 2012, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional don **RAFAEL PROHENS ESPINOSA**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional "Pedro León Gallo" 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante "**Gobierno Regional**" y la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**, RUT **81.897.500-7**, Corporación de Derecho Privado, representada por su Vicepresidente Ejecutivo don **MARIO PUENTES LACÁMARA**, Cédula de Identidad N°4.773.810-5, ambos domiciliados en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N°4620, comuna Estación Central, Santiago, en adelante "**La Sociedad**", exponen y convienen lo siguiente:

**PRIMERO:** Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado "**CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPÓ**", financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30084322-0.

**SEGUNDO:** Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
N°	FECHA	MONTO	N°	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
172	09-06-2011	76.224	25485	30-04-2011	Computación e Ingeniería S.A.	76.224	13-07-2011	Documentación Completa.	2	Sistema de Audio	38.112	76.224	SISTEMA DE AUDIO IFT 1850. USB MP3. MP4. CD, CD-R/RW
857	26-12-2011	32.963.000	120	27-12-2011	Soluciones Integrales VALAR Ltda.	32.963.000	08-06-2012	Documentación Completa.	1	Sistema interactivo de Rehabilitación y Ejercicio	32.963.000	32.963.000	SISTEMA IREX

**TERCERO:** La **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto "**CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPÓ**", Código BIP 30084322-0, sean destinados por la **SOCIEDAD** al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Sociedad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios o funcionarias del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

**CUARTO:** En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada del Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

**QUINTO:** La **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

**SEXTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**.

**SEPTIMO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**OCTAVO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO** y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

**3.-** Los bienes transferidos serán administrados en los términos del Convenio.

**4.-** Los bienes deberán ser destinados a los objetivos señalados en el convenio ya indicado. En caso contrario, revertirán al dominio del Gobierno Regional.



**NOTÉSE Y COMUNÍQUESE.**

**RAFAEL PROHENS ESPINOSA**  
**INTENDENTE REGIONAL**  
**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**DISTRIBUCION**

- 1.-Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado
  - 2.-División de Administración y Finanzas
  - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
  - 4.-Departamento Presupuestos
  - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
  - 6.-Asesoría Jurídica
  - 7.-Oficina Partes
- RPE/LMCT/CZB/mbb



República de Chile  
Gobierno Regional de Atacama  
Intendente



## CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL DE ATACAMA

### “CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPÓ”

GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA

A

SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO

En Copiapó a 10 de Octubre de 2012, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional don **RAFAEL PROHENS ESPINOSA**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera Nº 645 de esta ciudad, en adelante “**Gobierno Regional**” y la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**, RUT **81.897.500-7**, Corporación de Derecho Privado, representada por su Vicepresidente Ejecutivo don **MARIO PUENTES LACÁMARA**, Cédula de Identidad Nº4.773.810-5, ambos domiciliados en Avenida Libertador Bernardo O’Higgins Nº4620, comuna Estación Central, Santiago, en adelante “**La Sociedad**”, exponen y convienen lo siguiente:

**PRIMERO:** Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley Nº 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado “**CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETÓN, COPIAPÓ**”, financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30084322-0.

**SEGUNDO:** Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERVACIÓN	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO			CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL	DESCRIPCIÓN
172	09-06-2011	78.224	25485	30-04-2011	Computación e Ingeniería S.A.	78.224	13-07-2011	Documentación Completa.	2	Sistema de Audio	38.112	76.224	SISTEMA DE AUDIO IRT 1850. USB, MP3, WMA, CD, CD-R/RW
857	25-12-2011	32.963.000	120	27-12-2011	Soluciones Integrales VALAR Ltda.	32.963.000	08-06-2012	Documentación Completa.	1	Sistema Interactivo de Rehabilitación y Ejercicio	32.963.000	32.963.000	SISTEMA IREX

**TERCERO:** La **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto **"CONSTRUCCIÓN INSTITUTO REHABILITACIÓN TELETON, COPIAPÓ"**, Código BIP 30084322-0, sean destinados por la **SOCIEDAD** al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Sociedad por sí misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios o funcionarias del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

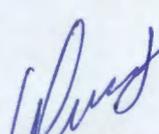
**CUARTO:** En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada del Intendente, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

**QUINTO:** La **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

**SEXTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**.

**SEPTIMO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**OCTAVO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la **SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO** y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

  
**MARIO PUENTES LACÁMARA**  
**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**  
**SOCIEDAD PRO AYUDA DEL NIÑO LISIADO**



  
**RAFAEL PROHENS ESPINOSA**  
**INTENDENTE REGIONAL**  
**GOBIERNO REGIONAL ATACAMA**



CZB/VFE/vfe

Distribución

1. Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado(1)
2. Depto.Presupuesto GORE (1)
3. Jefa Div. Control y Análisis de Gestión GORE (1)
4. Asesoría Jurídica GORE (1)
5. Oficina de Partes (1)